

РЕЦЕНЗИЯ

в связи с конкурсом на назначение на академическую должность **«профессор»** в профессиональном направлении **2.1. Филология**, специальность **Болгарский язык** согласно объявлению в «Държавен вестник» (Государственная газета) № 29 от 12 апреля 2022 г.

с кандидатом **д-р (к.ф.н.) Руска Сыбева Станчева**, доцент Института болгарского языка Болгарской академии наук, Сектор современного болгарского языка.

Рецензент: **Стоян Панайотов Буров**, доктор филологических наук, профессор Великотырновского университета им. святых Кирилла и Мефодия

1. Общее описание представленных материалов – монографий, статей и докладов, учебников, словарей и др.

Доц. д-р Руска Сыбева Станчева является единственным участником конкурса на назначение на должность «профессор» в профессиональном направлении «2.1. Филология, научная специальность Болгарский язык», объявленного в «Държавен вестник», №29 от 12 апреля 2022 г., для нужд Сектора современного болгарского языка при Институте болгарского языка БАН. Представлена выборка, состоящая из 41 научной публикации, включающая 2 монографии, 9 больших публикаций и 30 статей, при этом часть публикаций и статей написаны в соавторстве. Обе монографии представляют собой электронные издания Издательства Болгарской академии наук «Проф. Марин Дринов» от 2021 г. в свободном доступе для читателей.

2. Общая характеристика научной, научно-прикладной и педагогической деятельности кандидата.

Руска Станчева указывает, что ее основные научные интересы сосредоточены в области современного болгарского литературного языка – болгарского грамматического наследия, кодификации литературных норм и болгарской грамматики. Кроме этого она принимала участие в составлении нескольких словарей: «Официального орфографического словаря болгарского языка» (2012), «Официального орфографического словаря болгарского языка. Глаголы» (2016), «Обратного словаря болгарского языка» (2011). Она является автором научно-популярной работы «Орфография сегодня: вопросы и ответы» (2020), вместе с другими своими коллегами

принимала участие в разработке пользующегося широкой популярностью пособия «Орфография и пунктуация болгарского языка – основные правила» (2011). У нее значительное количество статей и заметок по актуальным вопросам современного болгарского языка и языковой культуры. Она является соавтором учебников болгарского языка для учащихся с пятого по одиннадцатый–двенадцатый классы, одобренных МОН (Министерством образования и науки). Присутствуют также ее переводы лингвистических сочинений с польского языка на болгарский.

3. Участие в научных проектах и руководство проектов (национальных и международных).

Она является руководителем нескольких очень успешных научных проектов, среди которых хочу особо выделить проект «Исследование общественного настроения и ценностной ориентации в отношении болгарского литературного языка как фактора для кодификации его норм» (по договору с Фондом научных исследований и со сроком выполнения 2017–2019 гг.). Что касается проекта «Нормативная грамматика болгарского языка», который еще не завершен, пока рано давать оценку его научной и научно-прикладной ценности.

Она является научным руководителем трех докторантов (аспирантов), один из которых уже успешно защитил свою диссертацию.

4. Основной научный и научно-прикладной вклад.

4.1. В области болгарского грамматического наследия.

Сюда относятся монография, представленная в качестве основного труда по конкурсу, «**Кодификационная практика первых болгарских научных грамматик**» (2021), 1 большая публикация и 4 статьи.

Как отмечает автор, ее монография входит в исследовательское поле истории болгарской языковедческой мысли, но не является классической историей болгарской грамматической мысли, какой является, например, известный очерк Хр. Пырвева (1975), а историей кодификации грамматических правил и норм во всех шести болгарских грамматиках, вышедших в период с 1936 (1938) по 1944 гг.

Р. Станчева разделяет эти шесть грамматик на две группы: грамматики, чье изложение находится ближе к младограмматическому подходу, и грамматики, проводящие, хотя и не совсем последовательно, новую европейскую тенденцию по разграничению синхронии от диахронии и придерживающиеся парадигмы

функционализма. К первой группе она относит грамматики Петра Калканджиева, Ст. Младенова и Ст. Попвасилева и Димитра Попова, а ко второй – грамматики Николы Костова, Ал. Теодорова-Балана и Л. Андрейчина. Автор отдает предпочтение грамматике Ал. Теодорова-Балана перед грамматикой Любомира Андрейчина. Она считает, что «однозначно новаторской для болгарского языкознания» (стр. 32) является именно грамматика Балана, в то время как грамматике Андрейчина болгарская лингвистика как-то незаслуженно приписала «начало нового этапа в исследовании современного языка» (стр. 27).

В книге очень хорошо – и это сделано впервые в болгарской лингвистике – разработан вопрос о статусе языковой литературной формации в 30 – 40-х годах как автономной, наддиалектной системы с собственными тенденциями развития и функциональным превосходством над диалектами. Болгарский литературный язык, пишет автор, достиг такого уровня, чтобы иметь самостоятельное внутреннее развитие и самому стать источником самообогащения. Данный вопрос обладает мощным теоретическим зарядом и мог бы стать поводом и для других мнений и дальнейших исследований.

В книге последовательно рассмотрена кодификационная практика грамматик при описании именной системы: имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения.

В заключении своего труда Р. Станчева приходит к следующим трем основным выводам: 1. Между синонимическими грамматическими элементами уже выстраиваются новые системные связи; 2. Литературный язык периода между двумя мировыми войнами однозначно уже непроницаем для диалектных влияний; 3. По своему характеру кодификационная практика в рассматриваемых грамматиках является перспективной и выполняет нормоподдерживающую функцию, характерную для кодификации развитых литературных языков (стр. 146).

Монография Руски Станчевой, в которой есть и другие как теоретические, так и конкретные исследования по вопросу о кодификации и болгарской кодификационной практике, своей инновативностью раскрывает новую страницу в лингвистической историографии. В целом труд, впечатляющий также продемонстрированной эрудицией автора, заслуживает высокой оценки, несмотря на некоторые дискуссионные моменты в нем. Она выбрала в своем исследовании тяжелый путь – легче было бы рассматривать кодификационную практику в каждой грамматике, а не по частям речи и грамматическим категориям. Это также заслуживает положительной оценки.

Своеобразным продолжением монографии являются две другие разработки, среди которых се выделяется большая работа «Категория *времени* глагола в первых научных грамматиках болгарского языка (с учетом значений настоящего времени)» (2015).

4.2. В области кодификации литературных норм современного болгарского языка.

Представлено 18 научных трудов очень высокого качества: одна монография, семь больших публикаций и девять статей. Большая часть разработок являются результатом работы Руски Станчевой в руководимом ею проекте «Исследование общественных настроений и ценностной ориентации в отношении болгарского литературного языка как фактора для кодификации его норм» (2017–2019 г.).

Как корректно указано в предисловии, монография «**Кодификация в контексте языковых настроений**» (2021) по сути является частью упомянутого проекта, в результате реализации которого опубликована коллективная монография в 2 томах под названием «Языковой настрой современных болгар». Труд Руски Станчевой представляет собой расширенную и отредактированную версию первого тома коллективной монографии с акцентом на частях с ее авторским вкладом.

В монографии проведен углубленный анализ результатов первого в Болгарии представительного социологического исследования языкового настроения современных болгар в связи с кодификацией литературной нормы, понимаемой как непрерывный и продолжающийся процесс. Проанализированы мнения опрашиваемых в связи с тремя группами вопросов в анкете: а) функции литературного болгарского языка в настоящее время; б) обязательность письменных литературных норм; в) состояние современной кодификации. Автор приходит к выводу, что необходим пересмотр кодификационного комплекса с разных точек зрения. В самой большой степени это относится к метаязыку литературных правил. Отсутствие надежных источников (документов) о кодификации в интернете является второй основной критикой респондентов в отношении доступности современной кодификации.

Монография Руски Станчевой, как и все остальные ее и других участников указанного проекта публикации представляют собой уникальную для болгарской лингвистики работу, ставящую на научный фундамент исследование отношения болгар к литературному стандарту и дающую болгарским лингвистам ориентир о тенденциях в кодификационной практике.

4.3. В области современной болгарской грамматики.

Представлено 14 работ – одна большая публикация и 13 статей. Большая часть публикаций связана с работой по проекту «Нормативная грамматика болгарского языка» (2016–2020; 2020–2023).

Особого внимания заслуживает большая работа «Принципы исследования формальных классов у глагольных лексем современного болгарского литературного языка» (2018), в которой обосновывается новый критерий классификации глагольных лексем путем комбинирования ценности трех граммем (*praesens*, *aorist*, *imperfectum*), на основании чего обособлено девять формальных классов глаголов в современном болгарском языке. Таким образом, вслед за известными классификациями болгарских глаголов А. Лескина в зависимости инфинитивной основы (позже была модифицирована в классификацию по «основе настоящего времени») и Манола Иванова по основе аориста появилась новая попытка классификации, включающая также основу имперфекта, при том в комбинации с основами настоящего времени и аориста. Это совершенно новый подход, который останется в истории болгарской лингвистики благодаря своей инновативности и оригинальности.

Производит впечатление то, что в разработках, связанных с выполнением проекта «Нормативная грамматика болгарского языка», в том числе самой Р. Станчевой, начинает превалировать «чисто формальный подход к анализу конкретных явлений в области морфологии и синтаксиса», что представляет собой отклонение от первоначальной идеи разработки практической грамматики нормативного (или описательно-нормативного) типа. Увлечение формальным подходом начинает приближать разработки к так называемой теоретической формальной (а даже не функциональной) грамматике.

5. Отражение научных публикаций кандидата в болгарской и зарубежной литературе.

5.1. Публикации, рецензированные и индексируемые во всемирно известных базах данных научной информации - 2 большие публикации в соавторстве и 4 статьи (3 из которых – в соавторстве);

5.2. Труды, опубликованные в реферируемых журналах с научным рецензированием или опубликованные в редактируемых коллективных томах – 7 больших публикаций и 26 статей;

5.3. Цитирование в монографиях и коллективных томах с научным рецензированием – 22 случаев цитирования 12 ее трудов;

5.4. Цитирование или рецензии в нереферируемых журналах с научным рецензированием – 1 рецензия, 37 случаев цитирования 17 ее трудов.

6. В коллективных публикация следует выделять вклад соавторов.

Из представленных к участию в конкурсе трудов 14 публикаций написаны в соавторство, и почти во всех она является ведущим автором.

7. Критические замечания рецензента о представленных трудах.

У меня нет существенных критических замечаний. Следует подумать о стандартном книжном издании обеих монографий, доступ к которым сейчас осуществляется только электронным путем.

Хочу отметить очень хорошую организацию кандидатуры – документы, публикации и пр. предоставлены читателю в изрядном и легком в применении виде.

8. Заключение

Руска Сыбева Станчева является уже состоявшимся ученым болгаристом и славистом с современными взглядами и инновационными разработками. Сегодня она – один из самых оригинальных исследователей болгарской грамматики, и ей вполне заслуженно будет присвоена академическая должность «профессор». В ее кандидатуре соблюдены все требования ЗРАСРБ (Закона о развитии академического состава в Республике Болгарии), Правил применения ЗРАСРБ, Правил условий и порядка присвоения ученых степеней и назначения на академические должности в Болгарской академии наук, Правил условий и порядка присвоения ученых степени и назначения на академические должности в Институте болгарского языка имени проф. Любомира Андрейчина.

Предлагаю, чтобы ее выбрали профессором по профессиональному направлению

2.1. Филология, специальность **Болгарский язык** для нужд Сектора современного болгарского языка при Институте болгарского языка Болгарской академии наук.

1 августа 2022 г.

Рецензент:

Чл.-корр. БАН, проф., д.ф.н. Стоян БУРОВ